

# M E S T O   R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
V Rožňave dňa

K bodu rokovania číslo:

Názov správy:

## **Vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012 a plán činnosti Mestského televízneho štúdia s.r.o. v Rožňave**

Predkladá:  
Alžbeta Palcsóová  
konateľka

Návrh na uznesenie:  
Mestské zastupiteľstvo v Rožňave

Prerokované:  
V Komisii finančnej, podnikateľskej  
a správy mestského majetku

A/ Schvaľuje ročný plán činnosti Mestského  
televízneho štúdia s.r.o. v Rožňave a  
vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012

Vypracovala:  
Alžbeta Palcsóová

Materiál obsahuje:

B/ Neschvaľuje

1. Plán činnosti MTVŠ na rok 2013
2. Návrh rozpočtu MTVŠ na rok 2013
3. Vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012

Kontrolu zákonnosti na uznesenie a správnosti  
návrhu vykonali:

JUDr. Balážová Katarína  
JUDr. Mihalíková Erika



**Mestské televízne štúdio, s.r.o. Rožňava**

**Rozsnyói Városi Televízió**

Šafárikova 29, 048 01 Rožňava

Tel/fax 058/777 32 08 - 295, mob. 0918 212 999

[www.rvtv.sk](http://www.rvtv.sk), e-mail: [rvtv@rvtv.sk](mailto:rvtv@rvtv.sk)

---

## **Ročný plán činnosti Mestského televízneho štúdia s.r.o. v Rožňave 2013**

Podstatou ročného plánu Mestského televízneho štúdia s.r.o. v Rožňave je vytvorenie stratégie a plánovanie činnosti spoločnosti. Poskytuje základné informácie a odporúčania, sleduje svoje vnútorné a vonkajšie prostredie.

Efektívnosť ročného plánu nezávisí nielen od jeho štruktúry, ale aj od personálu, motivácie a hodnotenia. Ročný plán spoločnosti musí mať spätnú väzbu, čiže minimálne štvrtročnú kontrolu zo strany kontrolných orgánov MTVŠ.

Hlavným predmetom činnosti mestského televízneho štúdia je poskytovanie informácií v rámci pravidelných vysielaní televíznych programov v slovenskom a v maďarskom jazyku.

Ročný plán činnosti obsahuje:

1. Stručný popis spoločnosti, vysielacia licencia
2. Programová štruktúra spoločnosti
3. Orgány spoločnosti
4. Personálne obsadenie spoločnosti
5. Audiovizuálne projekty
6. Spolupráca s inými právnymi subjektmi
7. Výchova a vzdelávanie
8. Plán činnosti MTVŠ s.r.o. v roku 2013
9. Plán hospodárenia v r. 2013
10. Vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012

## 1. Stručný popis spoločnosti, vysielacia licencia

MTVŠ je verejnoprávna, informačná, kultúrna a vzdelávacia inštitúcia, v štruktúre mestskej samosprávy so 100% účasťou mesta.

Základné imanie spoločnosti v roku 2011 bolo 90 001 EUR. V roku 2008 bolo navýšené vkladom mesta Rožňava, a to o hnutelný majetok vo výške 27 340.00 EUR, o vklad základných prostriedkov, a o vklad vecného práva vo výške 38 761.00 EUR. Jediným spoločníkom je mesto Rožňava, teda je jeho 100% vlastníkom.

Konateľkou Mestského televízneho štúdia, s.r.o. je na základe výberového konania od októbra 2012 Alžbeta Palcsóová, ktorá bola od 1. januára 2012 poverenou konateľkou spoločnosti do júna 2012.

MTVŠ, s.r.o. je od 15. februára 2013 prevádzkovateľom vysielacieho kanála, cez tzv. infokanál a vysielala na základe zmluvy prostredníctvom káblových rozvodov UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o.

Televízne štúdio vysielala momentálne podľa platnej licencie, ktorá bola obnovená v r. 2010. Licenciu na vysielanie má schválenú Radou pre vysielanie a retransmisiu do roku 2021. Z dôvodov zmeny vo vysielacej štruktúre požiadala MTVŠ Radu pre retransmisiu o zmenu a rozšírenie licencie nasledovne:

### PROGRAMOVÁ ŠTRUKTÚRA NEPÁRNY TÝŽDEŇ

	VIDEOTEXT	ROŽŇAVSKÝ MAGAZÍN	MAGAZÍN KSK	MESTSKÉ ZASTUPIT.	VIDEOTEXT
PONDELOK	00.00 – 18.00				18.00 – 24.00
UTOROK	00.00 – 18.00				18.00 – 24.00
STREDA	00.00 – 18.00	18.00 – 18.30 /P	18.30 – 18.40 /P		18.40 – 24.00
ŠTVRTOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 /R	09.30 – 09.40/R	13.00 – 20.00 /PP – POSLEDNÝ TYŽDEŇ V MESIACI/	09.40 – 24.00 20.00 – 24.00
PIATOK	00.00 – 18.00	18.00 – 18.30/R	18.30 – 18.40/R		18.40 – 24.00
SOBOTA	00.00 – 18.00				18.00 – 24.00
NEDEĽA	00.00 – 14.00	14.00 – 14.30/R	14.30 – 14.40/R		14.40 – 24.00

## PÁRNY TÝŽDEŇ

	VIDEOTEXT	ROŽŇAVSKÝ MAGAZÍN	MAGAZÍN PLUS		VIDEOTEXT
PONDELOK	00.00 – 18.00				18.00 – 24.00
UTOROK	00.00 – 18.00				18.00 – 24.00
STREDA	00.00 – 18.00	18.00 – 18.30 /P	18.30 – 18.40 /P		18.40 – 24.00
ŠTVRTOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 /R	09.30 – 09.40/R		09.40 – 24.00 20.00 – 24.00
PIATOK	00.00 – 18.00	18.00 – 18.30/R	18.30 – 18.40/R		18.40 – 24.00
SOBOTA	00.00 – 18.00				18.00 – 24.00
NEDELA	00.00 – 14.00	14.00 – 14.30/R	14.30 – 14.40/R		14.40 – 24.00

### LEGENDA:

P – PREMIÉRA

R – REPRÍZA

PP – PRIAMY PRENOS

RVTV vysiela informácie z mesta Rožňava a jeho blízkeho okolia. Vysielanie sa realizuje v nasledovnom pomere: 75% v slovenskom jazyku, 25% v maďarskom jazyku.

## 2. Programová štruktúra spoločnosti

Nosnými programami MTVŠ podľa programovej štruktúry budú v r. 2013 nasledovné vysielania:

- 1. Videotext:** 162 h. 25 min týždenne /649 hodín mesačne/ občianska - , podnikateľská inzercia, oznámenia, reklama/
- 2. Rožňavský magazín a šport** v slovenskom jazyku: 20 minút týždenne premiéra  
60 minút týždenne reprízy
- 3. Rozsnyói magazin** v maďarskom jazyku: 10 minút týždenne premiéra,  
30 minút týždenne reprízy
- 4. Magazín+ :** 10 minút každý druhý týždeň v mesiaci, reprízy 60 minút
- 5. Magazín Košického samosprávneho kraja:** 10 minút, každý druhý týždeň v mesiaci,  
reprízy 60 minút
- 6. Priame prenosi zasadnutí mestského zastupiteľstva,** 11 krát za kalendárny rok /  
vždy v posledný štvrtok v mesiaci od 13.00 – 21.00 h.  
Každé vysielanie zasadnutia je prístupné aj na internete on-line/

Maďarské vysielanie MTVŠ „Rozsnyói magazin“ ako aj v Magazín+ podľa platnej licencie sa prekladá do slovenského jazyka a je otitulkovaným vysielaním RVTV.

**Vysielací systém** sa od začiatku roka 2013 zmenil a publicistické relácie /Rožňavský magazín/ sú doň zaradené nato určeným softvérom. To znamená, že sa vysielanie nepúšťa manuálne a pri vysielaní repríz cez víkendy nie je nutná prítomnosť pracovníka štúdia.

Každé vysielanie RVTV je archivované na webovej stránke televízie a sprístupnené je aj na sociálnej sieti.

**V magazínoch v slovenskom i maďarskom jazyku v roku 2013 dostanú miesto nasledovné programové typy:**

**1. Spravodajstvo a publicistika** /občiansky život mesta - samospráva, politická publicistika – voľby VÚC, vzdelávanie, sociálna politika, publicistika venovaná deťom a mládeži, cirkevný život, civilný sektor / **a v rámci nej**

- **Literárno – dramatické – umelecké - zábavné - hudobné - programy**

/divadelné predstavenia, koncerty, festivaly, história, ľudové umenie, portréty, výstavy atď./

- **Šport** – mapovanie športového života v meste

- **Magazín+** /reportáže, archív, štúdio/

- **Magazín Košického samosprávneho kraja**

- **My .... v Europe- EU magazín**

**2. Audiovizuálne projekty**

**3. Reklama**

**4. Doplnkové vysielanie** /oznamy, informácie, servis, programové upútavky, headliny/

O všetkých ostatných vysielaniach týkajúcich sa programovej štruktúry a mimo programovej štruktúry RVTV rozhodujú orgány mestského televízneho štúdia.

Z dôvodu kladnej odozvy u divákov a záujmu verejnosti o novodobé dejiny mesta dokumentované RVTV sa postupne realizuje digitalizácia archívu a jeho zaraďovanie najzaujímavejších dokumentárnych materiálov do vysielania. V roku 2013 sa bude klásť dôraz na spracovanie a odvysielanie archívnych dokumentov z roku 2003.

Programový blok s názvom **Televízny archív** plánuje RVTV odvysielat' po krátkom spravodajstve každý štvrtý týždeň v mesiaci.

V rokoch 2011 – 2012 bola mestská televízia partnerom v cezhraničnom mediálnom projekte HU-SK Spoločné hodnoty. V rámci udržateľnosti projektu v nasledujúcich 5 rokoch sa RVTV zaviazala spolu s ostatnými partnermi, dodať hlavnému partnerovi mesačne dva 4 minútové príspevky z oblasti regionálnej dokumentaristiky a publicistiky. V r. 2013 to bude 24 príspevkov v celkovej metráži 96 minút.

## ***2. Príprava jednotlivých vydaní Rožňavského magazínu***

Príprava jednotlivých vydaní spočíva v natáčaní konkrétnych príspevkov. Na rozdiel od tlačových a rozhlasových médií, je potrebné pracovať v teréne, je potrebná organizačne každé natáčanie pripraviť tak scenáristicky ako technicky. Venovať pozornosť práce s ľuďmi, oslovovať ich a pri realizácii reportáží získať ich dôveru. Každá plánovaná téma si od prípravy po realizáciu vyžaduje dlhší čas.

Pri príprave jedného produktu je potrebná úzka spolupráca kameramana a redaktora. Redaktor okrem spracovania témy, organizačnej prípravy natáčania dáva všanc svoju tvár, svoj hlas, celú osobnosť. Určitým spôsobom reprezentuje verejnú mienku lokality.

Každý spracovaný a odvysielaný materiál je archivovaný. Jeden materiál sa pripravuje na rôzne druhy využitia vo viacerých formátoch – vo vysielaní je to iná forma ako v archivovaní a tiež v inej forme sa príspevok dodáva na internet.

Oproti minulosti došlo v r. 2012 k výraznému rozšíreniu technického vybavenia štúdia účasťou v cezhraničnom mediálnom projekte. Televízna nahrávací a reprodukčná technika bola skvalitnená. V priebehu 1. polroka 2012 prešla mestská televízia na vysielanie v obrazovom formáte 16:9 a natáča surový materiál v HD kvalite.

Získanie kvalitnej výpočtovej techniky pre prácu v štúdiu umožnilo prevziať a prevádzkovať od začiatku roka 2013 infokanál z balíka služieb spoločnosti UPC. MTVŠ zabezpečuje 24 hodinové vysielanie inzercie, oznamov a reklamy.

## ***Priame prenosy***

Priamych prenosov sa horeuvedené zmeny v nahrávacej a vysielacej technike netýkajú. Priamy prenos obrazu a zvuku je realizovaný v štandardnom systéme. Príprava priameho prenosu začína 3 hod. pred začiatkom. Je potrebné pripraviť strižňu, ktorú máme v našich priestoroch na 4. poschodí MsÚ, ako aj kamery v rokovacej sále. Vysielanie zabezpečujú min. 4 ľudia – 2 kameramani, 1 zvukár, 1 strih, réžia.

Zasadnutie MZ je vysielané aj cez internet.

### **3. Orgány spoločnosti:**

**1. Valné zhromaždenie : primátor mesta Rožňavy**

**2. Dozorná rada, predseda DR:** Mgr. Radoslav Kovács

Mgr. Martina Dudášová

Mgr. Dionyz Kemény

Dozorná rada zasadá pravidelne raz za štvrt'rok podľa schváleného programu a harmonogramu rokovaní.

**3. Konateľ spoločnosti :** Alžbeta Palcsóová

Od 1. 1. 2013 pravidelne zasadá: **Televízna rada redaktorov vytvorená v roku 2012.** Obsahom jej činnosti je odborná spolupráca pri plánovaní, zostavovaní a samotnej tvorbe vysielania jednotlivých spravodajských programov (vysielaní).

### **4. Personálne obsadenie**

Od 1. 01. 2013 sú v MTVŠ aj naďalej zamestnaní **2 interní zamestnanci.**

1. Alžbeta Palcsóová – redaktorka, konateľka,

2. Peter. Benedikty – kameraman, strihač

#### **Externí zamestnanci:**

1. Martina Čiefová, moderátorka, redaktorka,

2. Mgr. Martina Beshírová, moderátorka, redaktorka

4. Eva Tományová, prekladateľka, titulkovanie

5. Valér Romok, kameraman

6. Ing. Zuzana Končeková, účtovníčka

7. Ing. Peter Kurimský, kameraman, zvukár

### **5. Audiovizuálny projekt**

**Názov projektu:** Cyklus dokumentárnych filmov "Rozsnyói képeslapok – Rožňavské pohľadnice"

MTVŠ má pripravený rozpracovaný audiovizuálny projekt v celkovej hodnote 5000 € oprávnených nákladov zo zámerom uchádzať sa o finančný grant vypísaný v priebehu roku 2013.

### **Cieľom projektu:**

„Rozsnyói képeslapok - Rožňavské pohľadnice" je prostriedkami audiovizuálnej tvorby realizovať televízny 60 minútový dokumentárny cyklus pozostávajúci zo 6 samostatných dokumentárnych filmov. Jeho téma bude spracovaná na základe historických pohľadníc Rožňavy. Zámerom autorov je oživiť dejinné udalosti, architektúru mesta, činnosť jej význačných osobností v historickej paralele so súčasnosťou.

Spracovaný cyklus dokumentárnych filmov s využitím historických dokumentov, pohľadníc mesta a osudov jeho budov a ľudí bude zaradený podľa programovej štruktúry do pravidelného maďarského vysielania Rožňavskej mestskej televízie v programe Magazín+ vysielanom jedenkrát v premiére a trikrát v repríze v jednom mesiaci. RVTV tým svojimi prostriedkami prispeje k vzdelávaniu a osvetovej činnosti v regióne.

V prípade úspešnosti AVD môže prispieť k vytvoreniu vlastných príjmov MTVŠ.

### **6. Spolupráca s inými právnymi subjektmi, inštitúciami**

1. Zo zámerom zvýšenia vlastných príjmov a zlepšenia rozpočtovej skladby plánuje v r. 2013 MTVŠ rozvíjať spoluprácu s Košickým samosprávnym krajom a s národnostným vysielaním RTVS. Forma spolupráce bude pozostávať zo vzájomnej informovanosti a zasielania televíznych materiálov MTVŠ na odvysielanie v tejto inštitúcii.

2. Starostlivosť o odkaz rodáka Rožňavy oscarového filmového režiséra Jánosa Kádára v spolupráci s inštitúciami a občianskymi organizáciami na pôde mesta / kladenie vencov k pamätnej tabuli, spomienkové podujatia ./

### **7. Výchova a vzdelávanie**

Ku kreatívnej práci televízií náleží aj práca s mládežou. Jednou z foriem je pravidelná študijná prax študentov odborných škôl v tomto obore.

Druhou a osvedčenou formou je prezentácia činnosti televízie prostredníctvom Dní otvorených dverí, ktoré sa budú konať v roku 2013 dvakrát.

MTVŠ uvažuje s prijatím externých pracovníkov s prostredníctvom úradu práce a soc. vecí na absolventskú prax. Každého z týchto pracovníkov je potrebné zaučiť do televíznej práce, čo si vyžaduje odborné a osobnostné predpoklady školiťa.

### **8. Plán činnosti hospodárenia v roku 2013**

Plán hospodárenia je prílohou č. 1 tohto materiálu.



## **9. Vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012**

Vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012 je prílohou č. 2 tohto materiálu.

### **Záver**

V súčasnosti platná programová štruktúra si vyžaduje zvýšenie počtu zamestnancov televízneho štúdia o jedného redaktora, moderátora a jedného kameramana/strihača.

Schválením rozpočtu spoločnosti MTVŠ, s.r.o. v navrhovanej výške sa vytvoria podmienky pre ďalšiu existenciu, momentálne jediného verejnoprávneho média v Rožňave.

09. apríla 2013

Alžbeta Palcsóová  
konateľka MTVŠ

Výpisy z uznesení:

### **Uznesenie DR MTVŠ, dňa 11.04.2013**

**2/2013** Dozorná rada berie na vedomie plán činnosti MTVŠ na rok 2013 a vyhodnotenie hospodárenia za r. 2012 odporúča predložiť ho na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Rožňave.

T.: ihneď

Zodp.: konateľka

### **Komisia finančná, podnikateľská a správy mestského majetku pri Mestskom zastupiteľstve v Rožňave zo dňa 15.04.2013**

#### **1. HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK ZA ROK 2012**

*Finančná komisia po prerokovaní predloženého materiálu berie výsledok hospodárenia za rok 2012 na vedomie.*

#### **2. PLÁN ČINNOSTI NA ROK 2013**

*Finančná komisia po prerokovaní predloženého materiálu odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť plán činnosti na rok 2013.*



## Mestské televízne štúdio, s.r.o. Rožňava

### Rozsnyói Városi Televízió

Šafárikova 29, 048 01 Rožňava  
Tel.: 058/777 32 08-295, mob. 0918 212 999  
[www.rvtv.sk](http://www.rvtv.sk), e-mail: rvtv@rvtv.sk

### Vyhodnotenie hospodárenia za rok 2012

Celkové príjmy spoločnosti za rok 2012 boli 44 789.00 €, pričom 35 999.00 € tvorili príjmy od mesta Rožňava.

Príjmy vo výške 8 790.00 € boli z ostatných činností.

Náklady spoločnosti vo výške 48 493.00 € pozostávali hlavne z nasledovných položiek:

NÁKLADOVÉ ÚČTY v EUR			
č. ú	Popis účtu	2012 /skutočnosť/	2012 /plán/
501	Spotreba materiálu		
	- drobný nákup	135	200
	- kancelárske potreby	228	80
<b>SPOLU:</b>		<b>363</b>	<b>280</b>
511	Opravy a udržiavanie	0	120
512	Cestovné	17	80
513	Náklady na reprezentáciu	0	15
		<b>17</b>	<b>21</b>
518	Ostatné služby		
	-telefón	1091	770
	-služby, účtovníctvo, stravné	2084	1560
lístky		51	0
	-poplatky	97	50
	-poštovné	180	160
	- vypožičiavanie techniky PP	0	150
	- správa webovej stránky		
<b>Spolu:</b>		<b>3503</b>	<b>2690</b>

521	Mzdové náklady	20448	23680
524	Zákonné sociálne poistenie	5772	8342
527	Zákonné sociálne náklady	759	142
538	Ostatné dane a poplatky	541	
Poplatky SOZA,OZIS		717	708
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky	5	
545	Ostatné pokuty, penále a úroky /2011/	1019	
551	Odpisy hmotného a nehmotného investičného majetku	6086	7198
562	Úroky	1182	332
568	Ostatné finančné náklady	1225	1966
591	Daň z príjmov z bežnej činnosti – splatná	0	

**Náklady spolu:**

**41637**

**47 600**

#### Rozpis účtu 518 Ostatné služby

	-služby, účtovníctvo, stravné lístky	2084,- €
v tom	Ing. Z.Končeková	1060,- €
	Valér Romok	424,- €
	Notárske služby	120,- €
	EEP Servis-poradenstvo	60,- €
	Priamy prenos	420,- €

#### VÝNOSOVÉ ÚČTY v EUR

č. ú	Popis účtu	skutočnosť	plán
602	Tržby z predaja služieb	42634	47600
648	Ostatné prevádzkové výnosy	2155	

**Výnosy SPOLU:**

**44789**

Výsledok hospodárenia za rok 2012 je účtovný zisk 3 152,- €.

Neuhradené záväzky k 31. 12. 2012 z roku 2011 činia 240,- €.

### **Dôvodová správa**

Hodnotenie plánu hospodárenia je zároveň podkladom na prípravu rozpočtu spoločnosti na rok 2013. Táto dôvodová správa je prílohou tabuľkovej časti rozpočtu.

#### **Výdavková časť rozpočtu**

**501 Spotreba materiálu** – plán 280.00 € a skutočnosť 363.00 €. Táto časť rozpočtu bola čerpaná hlavne v I. polroku na nákup kancelárskych potrieb, digitálnych kaziet a tonerov do tlačiarň. V druhom polroku sme nepočítali so žiadnym, prípadne minimálnym nákupom drobného tovaru, lebo boli vytvorené dostatočné zásoby materiálu tohto druhu v rámci mediálneho projektu HUSK Spoločné hodnoty. Digitálne kazety v novej kamere nahradili dátové karty.

**511 Opravy a udržiavanie** plánované finančné prostriedky vo výške 120.00 € čerpané neboli z dôvodu, že neboli nutné opravy realizované dodávateľom. Údržbu a bežné opravy vykonávali pracovníci spoločnosti.

**518 Ostatné služby** – plán 2 690.00 €, skutočnosť 3 503.00 € /-813.00 €/ . V pláne na rok 2012 sa počítalo s tým, že na tieto služby budú použité oprávnené náklady z projektu HU SK Spoločné hodnoty. Počas projektu tieto komunikačné služby neboli oprávnenými výdavkami projektu. MTVŠ platilo paušál: T-COM: internet: 42,28 € /od januára 2013 podarilo znížiť na 23,83 €/.  
Orange: telefón: 27.79 €  
Internet: 24.18 € /od marca 2013 to je 28.00 €/.  
V tejto položke sú účtované aj výdavky na honorár účtovníčke vo výške 960.00 € /mesačne 80.00 €/, finančný audit za rok 2011 vo výške 840.00 €.

Poplatky – v tejto kolónke sú účtované nákupy kolkov, správne poplatky a poplatky za notárske služby.

**521 Mzdové náklady** – čerpanie je nižšie, ako bolo plánované, a to z dôvodu poklesu počtu interných pracovníkov o jednu osobu. Plán 23 680.00 € a skutočnosť 20 448.00 € /+3 232.00 €/.  
**524 a 527 Sociálne poistenie** sa odvíja od miezd. Plán 8 342.00 € a skutočnosť 5 772.00 € /+ 2 570.00 €/.  
**538 Autorské práva, poplatky SOZA** – táto položka obsahuje poplatky za autorské práva uhradené za rok 2011 vo výške 96.00 € a za rok 2012 vo výške 717.00 €.

**545 Ostatné pokuty, penále a úroky** – v rámci tejto položky boli v roku 2012 vysporiadané neuhradené pokuty za rok 2011 v celkovej výške 1 019.00 €.

**551 Odpisy hmotného a nehmotného investičného majetku** – je to účtovná položka, ktorá bola navýšená v II. polroku 2012 o odpisy tohto majetku. Plán 7 198.00 €, skutočnosť 6 086.00 € / + 1 112.00 €./

**Závazky spoločnosti** v celkovej výške 2 212,87 € z roku 2011 boli v roku 2012 pravidelne splácané podľa splátkového kalendára.

**Náklady spolu:** plán 47 600.00 € skutočnosť 41 637.00 €  
Náklady na činnosť MTVŠ boli v roku 2012 oproti plánu nižšie o 5 963.00 €.

### **Príjmová časť rozpočtu**

**602 Tržby z predaja služieb** – z plánovaných príjmov 47 600.00 € bolo plnenie vo výške 42 634.00 € /-4 960.00 €/. Plnenie je nižšie o jeden mesačný príspevok z rozpočtu mesta vo výške 4 156.00 €, ktorá bola zaslaná spoločnosti v januári a vo februári 2013.

**648 Ostatné prevádzkové výnosy** – plán 4 139.00 €, skutočnosť 2 961.00 € / - 1 178.00 €/. V prvom polroku boli plánované vyššie príjmy z politickej reklamy v rámci predčasných parlamentných volieb. O reklamu bol menší záujem subjektov, než sa predpokladalo. Čiastočné plnenie bolo aj v oblasti príjmov z predaja vlastnej výroby a služieb. Prispelo k tomu hlavne pasívne obdobie činnosti štúdia v mesiacoch jún, júl, august, september. /vymenovanie nového konateľa MTVŠ/

### **MTVŠ, s.r.o. malo v roku 2 bankové úvery.**

**Podnikateľský úver** vo výške 3 859.00 € bol vzatý vo februári 2012 na preklopenie debetného stavu na bežnom účte spoločnosti. Úver je splácaný v mesačných splátkach vo výške 150.00 € a poplatok za vedenie účtu: 18, 90 €. Končná splatnosť úveru je 31. 01. 2014.

**Prekľňovací úver** vo výške 43 669.00 € bol vzatý v apríli 2012 na prefinancovanie projektu zo zdrojov ERDF HU-SK Spoločné hodnoty. Úver bol refundovaný v decembri 2012.

**Úver** vo výške 7 707.40 € - štátny príspevok na financovanie projektu HU-SK Spoločné hodnoty bol refundovaný v marci 2013.

**Sociálna poisťovňa:** penále za rok 2011 v hodnote: 1 019.00 €. Bol vypracovaný splátkový kalendár od júla do decembra 2012. Mesačná splátka činila: 170,69 €. Tento záväzok bol splatený.

**Výsledkom hospodárenia MTVŠ, s.r.o., Rožňava za rok 2012 je účtovný zisk 3 152.00 €.**

Rožňava 09. 04. 2013

Alžbeta Palcsóová

konateľka MTVŠ, s.r.o. Rožňava

**Uznesenie DR, dňa 11. 04. 2013**

**1/2013** Dozorná rada berie na vedomie vyhodnotenie hospodárenia MTVŠ za rok 2012 a odporúča predložiť ho na schválenie Mestskému zastupiteľstvu v Rožňave.

# Mestské televízne štúdio, s.r.o. Rožňava

## Rozsnyói Városi Televízió

Šafárikova 29, 048 01 Rožňava  
Tel/fax 058/777 32 08-295, mob. 0918 212 999  
[www.rvtv.sk](http://www.rvtv.sk), e-mail: rvtv@rvtv.sk

### Plán hospodárenia na rok 2013 1. VARIANTA

PRÍJMOVÁ ČASŤ ROZPOČTU – ÚSPORNÁ, I. VARIANTA						
účet	Ukazovateľ	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Spolu
	v tom					
300	ZA SLUŽBY POSKYTOVANÉ MESTU ROŽŇAVA	8400	8400	8400	8400	33 600
602	TRŽBY Z PREDAJA VLASTNÝCH VÝR. A SLUŽIEB	1800	1800	2000	3000	8600
	VYROBA MULTIMEDIÁLNYCH NOSIČOV	100	100	100	100	400
	ODVYSIELANIE AVD /KSK/	650	650	650	650	2600
	VYROBA A ODVYS. REKLAMY	300	300	300	400	1300
		2850	2850	3050	4150	11800
648	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝNOSY					2388
	SPOLU	11250	11250	11450	12550	48 888

320	GRANTY A TRANSFÉRY					
	v tom					
	PROJEKT MKSR					
	PROJEKT - dokumentárny film					5000

VÝDAVKOVÁ ČASŤ ROZPOČTU						
účet	Ukazovateľ	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4. štvrťrok	Spolu
	v tom					
501	SPOTREBA MATERIÁLU					
	DROBNÝ NÁKUP	20	20	20	20	80
	KANCELÁRSKE POTREBY	10	10	10	10	40
	SPOLU	30	30	30	30	120
511	OPRAVY A ÚDRŽBA					
	DROBNÉ OPRAVY A UDRŽ.	40	40	40	40	160
512	CESTOVNÉ					
	CESTOVNÉ NÁKLADY	50	50	50	50	200

513	NÁKLADY NA REPREZ.					
	NÁKLADY NA REPREZ.	5	5	5	5	20
		125	125	125	125	500
518	OSTATNÉ SLUŽBY					
	TELEFÓN, INTERNET	228	159	159	159	705
	OSTATNÉ SLUŽBY/učtovn./	240	240	240	420	1140
	SPRÁVA WEB STRÁNKY	50	50	50	50	150
	WEB ONLINE /PP/	24	24	24	24	96
	EXT.SL / KAMERAMAN	150	150	150	150	600
	EXT.SL PP/ ZVUKÁR	90	90	90	90	360
	POŠTOVNÉ	18	18	18	18	72
	NÁJOMNÉ /TECHNIKA PP/	40	40	40	40	160
	KOMUNÁLNY ODPAD	64				64
	STRAVNE LISTKY	21	21	21	21	84
	SPOLU	925	792	792	792	3301
521	MZDOVÉ NÁKLADY					
	MZDOVÉ NÁKLADY	5 220	5 220	5220	5220	22080
524	ZÁKONNÉ SOC. NÁKLADY					
	ZÁKONNÉ SOC. POIST.	1943	1943	1943	1943	7772
527	ZÁKONNÉ SOC. NÁKLADY					
	ZÁKONNÉ SOC. NÁKLADY	192	192	192	192	768
538	OSTATNÉ DANE A POPLATKY					
	POPLATKY SOZA	119.50	119.50	119.50	119.50	478
	OZIS	119		119		238
	OSTATNÉ	60	40	40	40	180
	SPOLU					896
551	ODPISY					
	ODPISY HIM	1000	1000	1000	1000	4000
	NÁJOMNÉ PRIESTORY	965,55	965,55	965,55	965,55	3862,20
562	NÁKLADOVÉ ÚROKY					
	NÁKL. ÚROKY/BANKOVÉ ÚROKY	60	60	60	60	240
568	OSTATNÉ NÁKLADY NA FIN. ČINNOSTI					
	BANKOVÉ POPLATKY/ÚVER	43	43	43	43	172
	PODNIKATELSKÝ ÚVER	450	450	450	450	1 800
	NÁKLADY SPOLU	11556.50	11556.50	11556.50	11556.50	45391.20

	<b>ZÁVÄZKY</b>	1. štvrťrok	2. štvrťrok	3. štvrťrok	4.štvrťrok	Spolu
	KNIHA ZÁVÄZKOV /Vecko	180	60	0	0	240



	T. 2011/					
	<b>ZAVÄZKY</b>					
	<b>VÝDAVKY SPOLU</b>					<b>45 631.20</b>

## Plán hospodárenia MTVŠ, s.r.o. na rok 2013

### Dôvodová správa

Plán hospodárenia Mestského televízneho štúdia je spracovaný na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Rožňave, ktoré ukladá 10% úsporu nákladov.

### Príjmová časť rozpočtu

**300** Plánovaný príjem za služby poskytované mestu Rožňava je v celkovej výške 33 600.00 €  
/ 2 800.00 € mesačne/.

**602** Plán tržby z predaja vlastnej výroby a služieb ráta s príjmami za inzerciu v rámci videotextu, ktorého prevádzkovanie prevzala MTVŠ od 21. februára 2013. Počíta sa aj so zvýšením príjmov aktívnou spoluprácou regionálnymi a celoštátnymi televíziami.

### Výdavková časť rozpočtu

V kapitolách

**501 Spotreba materiálu, 511 Opravy a údržba, 512 Cestovné náklady** je plánované len mierne zvýšenie, ktoré sa prispôsobuje rastu cien tovarov a služieb.

**518 Ostatné služby** sú výdavky plánované na úrovni roka 2012.

**521 Mzdové náklady** vo výške 23 680.00 € počítajú s 2 stálymi pracovníkmi. Podľa výšky príjmov uvažuje spoločnosť v druhom polroku prijať ďalšieho stáleho zamestnanca. Situáciu spoločnosti v plánovaní počtu zamestnancov sťažuje zvýšenie odvodov do fondov. Oproti 9 externým pracovníkom v r. 2012 je možné v r. 2013 zamestnať len 3 externistov. K tomu sa v kapitolách 524 a 527 plánujú zákonné sociálne náklady, ktoré sa odvíjajú od miezd zamestnancov.

V kapitole **538 Ostatné dane a poplatky** sú obsiahnuté povinné odvody za autorské práva v stanovenej výške 716.00 € a poplatok za odvoz komunálneho odpadu.

**551 Odpisy** – obsahujú účtovné odpisy hmotného investičného majetku vo výške 4 000.00 €.

**568 Podnikateľský úver** vo výške 3 859.00 € bol vzatý vo februári 2012 na preklopenie debetného stavu na bežnom účte spoločnosti. Úver bude splácaný v mesačných splátkach vo výške 150.00 €. Končná splatnosť úveru je 31. 01. 2014.

**Príjmy MTVŠ na rok 2013: 48 888.00 €**

**Náklady MTVŠ na rok 2013: 45 391.20 €**

**Závazky MTVŠ: 240.00 €**

**Výdavky v roku 2013: 45 631.20 €**

**V roku 2013 je nutné pre televízne štúdio zakúpiť nasledovné technické vybavenie:**

- |   |            |
|---|------------|
| 1. Záložný zdroj elektrickej energie .....                              | 300.00 €   |
| 2. Vysielací pult na priame prenosy .....                               | 2 200.00 € |
| 3. Výmena káblového systému na prenos dát Infokanála a vysielania ..... | 500.00 €   |

Spolu	3 000.00 €
-------	------------

V Rožňave dňa 09. 04. 2013

Alžbeta Palcsóová  
konateľka MTVŠ, s.r.o.  
Rožňava